

## **НАЦИОНАЛНА ЗДРАВНА СЛУЖБА - Л. Л. МЕДИЦИНСКА КАРТА ООД (AGARWAL & AGRAWAL PRACTICE)**

Тази брошура обяснява как работи Националната здравна служба (NHS) в Обединеното кралство.

Националната здравна служба осигурява здравни грижи в Обединеното кралство и се финансира от данъчно облагане. Търсещите убежище имат право на достъп до NHS грижи без заплащане, докато техните искания или жалби се разглеждат. Вие се нуждаете от формуляр HC2, предоставена от Националната служба за убежище Support (NASS), или да намерите в аптеките да получават безплатни лекарства, лечение на зъбите, тестове за очи и някои очила.

Нито един от хората, които работят за НЗС, включително лекари, медицински сестри и преводачи, ще премине на никаква информация за вас и да е друго лице или организация, без вашето разрешение. Всички медицински грижи е конфиденциална и не влияе на решението на вашия иск за предоставяне на убежище.

### **КАК ДА ПОЛУЧА ПОМОЩ С МОЯ ЗДРАВЕ?**

Ако сте болен, или се притеснявате за здравето си или здравето на някой в семейството ви, че трябва да отида, за да видите местен лекар, наречен общопрактикуващ лекар (GP). клиника на ОПЛ се нарича хирургия или Здравен център.

Трябва да се регистрирате при личен лекар възможно най-скоро, така че можете да получите медицинска помощ, ако имате нужда от него. За да се регистрирате, ще трябва да даде името си, дата на раждане, адрес и телефонен номер, ако имате такъв. Вашата подкрепа работник, който ви помага да се движи в своя хотел, ще се запознаят с местните разпоредби за регистриране.

Някои лекари карат всички нови пациенти да има проверка на здравето. Това обикновено се извършва от медицинска сестра. Важно е да отидете на тази среща, дори и ако сте добре.

Ако една практика, няма да ви се регистрирате, можете да поискате от местната Тръста за основни грижи, за да ви възложат на практика.

### **КАК ДА НАПРАВИМ НАЗИЦИЯ?**

Преди да посетите Вашия лекар или някоя от медицинските сестри по време на операцията, обикновено трябва да направите среща лично, по телефона (020) 8539 2858 или чрез онлайн услугите от този адрес;

<https://patient.emisaccess.co.uk/Account/Login?useridpanel=1>

Можете да поискате да видите мъж или жена или медицинска сестра, въпреки че това не винаги е възможно.

Може да се наложи да изчакате няколко дни, за да не бъдете спешни. Ако смятате, че трябва да видите лекар незабавно да кажете на рецепционистката, когато направите срещата, и ще ви бъде видян този ден, ако е необходимо. Ако лекарят мисли, че сте твърде болен, за да дойдете на операцията, той / тя може да ви посети у дома.

Назначенията при лекаря ще са за пет или десет минути. Трябва да направите отделна среща за всеки член на семейството, който желае да посети лекаря.

Моля, уверете се, че пристигнете навреме за назначаването си и ако не сте в състояние да присъствате на срещата си, моля, уверете се, че го анулирате.

### **КАКВО СТАВА, АКО НЕ ГОВОРЯТ АНГЛИЙСКИ?**

Ако имате нужда от преводач, трябва да каже на рецепцията, когато правим назначаването. Кажете какъв език говорите и те ще ви назначат преводач ви или да получите на преводач по телефона. Важно е, че вие и лекарят се разбират помежду си, така че той / тя може да се направи точна диагноза на проблема си.

### **КОЙ ДРУГ РАБОТИ С MY GP?**

Медицинските сестри са много добре обучени във Великобритания. Те се грижат за много здравни нужди, включително ваксинации, контрацепция съвети, хронични заболявания като диабет и може да даде общи здравни съвети.

Акушерките се грижат за бременните жени и техните новородени бебета. Грижа преди раждането на бебето се нарича "предродилни" и след раждането "постнатална".

Здравните посетители са медицински сестри, които са специализирани в грижата за децата и техните семейства и в подпомагането на хората да останат здрави. Те могат да дойдат на посещение в дома ви.

### **АМИ АКО ТРЯБВА ДА ОТИДЕШ НА ЛЕКАР-СПЕЦИАЛИСТ?**

Вашият GP обикновено ще предостави по-голямата част от Вашата здравна и ще реши дали трябва да видите лекар специалист (консултант), или ако трябва да отидете в болница. Всеки във Великобритания трябва да се изчака, за да видите тези лекари-специалисти.

Болницата ще да ти пиша с подробности за вашата среща.

Трябва да се свържете с болницата, ако имате нужда от преводач, за да присъстват на вашата среща.

Болнични назначения може понякога да са в болници на известно разстояние от мястото, където живеете, въпреки че можете да получите помощ с разходите за пътуване, ако имате HC2.

### **ПАЦИЕНТИТЕ ПРОВЕДЕ RECORDS.**

Ако сте били дадени на пациента, държани Record (синя книга), моля да вземе това с вас всеки път, когато имате среща с лекаря или медицинската сестра. Информацията в тази книга е за вас и служителите на NHS. Никой друг няма право да чете тази книга.

### **КОЙ ДРУГ МОЖЕ ДА МИ ПОМОГНЕ?**

#### **ЛЕКАРСТВА**

Ако Вашият лекар иска да взимате лекарства, той / тя ще ви напише рецепта. Вземете рецептата за аптека или дрогерия. За да получите безплатна рецепта, ще ви е необходим ОК2 форма. Фармацевтът може да даде съвети за лечение на леки здравословни проблеми. Някои лекарства могат да бъдат закупени от аптекаря без рецепта, включително и някои болкоуспокояващи и лекарства за кашлица.

### **СТОМАТОЛОГИЧНА ПОМОЩ**

Ако имате проблем с вашите зъби трябва да видите зъболекар. За да получите NHS стоматологично лечение, което трябва да се регистрирате при стоматолог. Ако имате проблеми с регистрацията при зъболекар, можете да се свържете с NHS Direct, или местната основни грижи.

### **ЗРЕНИЕ**

Ако имате нужда от очен преглед или нужда от нови очила (очила), да си уговорите среща, за да видите оптик. Те имат магазини в центъра на повечето градове. Формулярът HC2 покрива разходите за изпитването на очите и някои очила: попитайте оптика за това.

### **ПРЕПОДАВАНЕ НА ЛЕКАРСТВЕНИТЕ ПРОДУКТИ - ТОВА, КОГАТО ХИРУРГИЯТА Е ЗАТВОРЕН**

За уговорки за уикенда, моля, посетете

<http://www.walthamforestccg.nhs.uk/ourwork/evening-and-weekend-gp-appointments-now-available-to-waltham-forest-residents.htm>

### **КАКВО ДА БЪДЕ ИЗПЪЛНЕН?**

В случай на спешност, ако вие или някой от вас стане сериозно болен и не можете да изчакате, докато се отвори GP операцията, можете да се свържете с 999 (безплатно) за линейка или да отидете в Отдела за аварийни ситуации и извънредна ситуация в местната болница. Тази услуга обаче е само за спешни случаи. Не използвайте отдела за злополуки и аварии за незначителни медицински проблеми.

Данни за контакт с GP или местния здравен екип за предоставяне на убежище;

"Л.Л. Медикал Грийн" ООД (Agarwal & Agrawal Practice)

Здравен център Лангторн

Langthorne Road, Leytonstone,

Лондон, E11 4HX

Телефонен номер: (020) 8539 2858

Факс номер: (020) 8539 3865

Уебсайт: <http://www.lmedicareagarwal.co.uk/>